

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **15 (1897)**

Heft 3

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnements:**  
(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 24, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**  
(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3, Etranger: un an fr. 24, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.	Redaktion und Administration im Schweizerischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédié par les trains du soir.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei größeren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

**Inhalt — Sommaire**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. —  
Registre du commerce.

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkursoröffnungen. — Ouvertures de faillites.**  
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Oberstrass in Zürich IV. (4<sup>o</sup>)  
Gemeinschuldner: Baggenstoss, Hermann, Restaurant zum «Neuhof», Zürich IV (Wipkingen).  
Datum der Konkursoröffnung: 21. Dezember 1896.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 16. Januar 1897, nachmittags 2 Uhr, im Kasino Unterstrass.  
Eingabefrist: Bis 6. Februar 1897.

**Kt. Zug.** Konkursamt des Kantons Zug. (6)  
Gemeinschuldner: Weber-Bucher, Melchior, gewesener Wirt und Bäcker, in Baar.  
Datum der Konkursoröffnung: 25. November 1896.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 7. Januar 1897, nachmittags 2 Uhr, im Regierungsgebäude, in Zug.  
Eingabefrist: Bis 6. Februar 1897.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de la Vallée, au Sentier. (2)  
Failli: Audemars-Valette, Louis, fabricant d'horlogerie, au Crêt-Meylan, rière le Brassus.  
Date de l'ouverture de la faillite: 30 décembre 1896.  
Première assemblée des créanciers: Mardi, 12 janvier 1897, à 2 heures de l'après-midi, à l'Hôtel-de-Ville, au Sentier.  
Délai pour les productions: 6 février 1897.

**Ct. de Neuchâtel.** Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers. (3)  
Succession répudiée de Vernier, Louis-Aimable-Léopold, en son vivant épicier et agriculteur, aux Cernets du Doubs (Bayards).  
Date de l'ouverture de la liquidation: 31 décembre 1896.  
Première assemblée des créanciers: Samedi, le 16 janvier 1897, à 3 heures du soir, à l'Hôtel-de-Ville de Môtiers.  
Délai pour les productions: 16 janvier 1897.  
Les créanciers déjà intervenus dans le bénéfice d'inventaire sont dispensés d'une nouvelle production.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**  
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt Altotgenburg in Kirchberg. (4)  
Gemeinschuldner: Grübler, Arnold, Düngerfabrikant, Bütschwil (S. H. A. B. Nr. 315 vom 21. November 1896, pag. 1295).  
Anfechtungsfrist: Bis 16. Januar 1897.

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt St. Gallen. (5)  
Gemeinschuldner: Naumann, A., Kaufmann, Inhaber der Firma «A. Naumann», in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 183 vom 1. Juli 1896, pag. 759).  
Anfechtungsfrist: Bis 16. Januar 1897.

**Kt. Aargau.** Konkursamt Brugg. (7)  
Gemeinschuldner: Rey-Guyer, Samuel, Gastwirt zum roten Haus, in Brugg (S. H. A. B. Nr. 321 vom 28. November 1896, pag. 1319).  
Anfechtungsfrist: Bis 16. Januar 1897.

**Ct. du Valais.** Office des faillites de Martigny. (22)  
Failli: Rebora et Cie, à la Verrette.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 16 janvier 1897.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.**  
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de Payerne. (9)  
Failli: Hégi, Joseph, négociant, à Payerne (F. o. s. du c. du 12 août 1896, n° 226, page 931; du 29 août 1896, n° 242, page 996; du 3 octobre 1896, n° 277, page 1139; du 31 octobre 1896, n° 300, pages 1233 et 1234 et du 14 novembre 1896, n° 310, page 1276).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 16 janvier 1897.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (8)  
Failli: Lebaron, E., négociant, 28, Grand Quai et 2, Rue Michel Rozet, à Genève (F. o. s. du c. du 14 octobre 1896, n° 286, page 1175; du 2 décembre 1896, n° 324, page 1331 et du 16 décembre 1896, n° 336, page 1381).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 16 janvier 1897.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Ct. de Berne.** Office des faillites de Delémont. (23/25)  
Failli:  
La société en nom collectif Willaz & Petermann, fabrique d'ébauches et de finissages et fabrication d'horlogerie, à Courfaivre.  
Willaz, Eugène, horloger, à Courfaivre.  
Petermann, Virgile, horloger, à Delémont.  
Date de la clôture: 28 décembre 1896.

**Kt. Appenzel A.-Rh.** Konkursamt Mittelland in Trogen. (12)  
Gemeinschuldner: Knöpfel, Konrad, Sengerei, Bleicherei und Appretur, wohnhaft im Strahlholz, Gais (S. H. A. B. Nr. 87 vom 25. März 1896, pag. 357; Nr. 124 vom 2. Mai 1896, pag. 511 und Nr. 245 vom 2. September 1896, pag. 1007).  
Datum des Schlusses: 30. Dezember 1896.

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt Untertoggenburg in Jonschwil. (13)  
Liquidation über den Nachlass des verstorbenen Uhler, Jacob, gewesener Bierbrauer, in Oberglatt-Flawyl (S. H. A. B. Nr. 236 vom 22. August 1896, pag. 971).  
Datum des Schlusses: 30. Dezember 1896.

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt Wil. (14)  
Gemeinschuldner: Oertly, Emil, Cigarrenfabrikant, zum Mörlin, in Wil (S. H. A. B. Nr. 36 vom 8. Februar 1896, pag. 143; Nr. 57 vom 29. Februar 1896, pag. 230 und Nr. 94 vom 1. April 1896, pag. 385).  
Datum des Schlusses: 29. Dezember 1896.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich.** Konkursamt Hottingen in Zürich V. (20)  
Gemeinschuldnerin: Die Firma Müller-Wegmann, Baugeschäft, Forchstrasse Nr. 275, in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 271 vom 26. September 1896, pag. 1115; Nr. 302 vom 4. November 1896, pag. 1267 und Nr. 336 vom 16. Dezember 1896, pag. 1381).  
Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 30. Dezember 1896 an.  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 11. Januar 1897, von nachmittags 4 Uhr an, in der Wirtschaft des Herrn Ed. Hiltbold, an der Forchstrasse, in Zürich V.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:  
1) Ca. 10 Aren 37,10 m<sup>2</sup> Wiesen im obern Sihlacker, an der Wytikonstrasse.  
2) 14 Aren 15 m<sup>2</sup> 70 dm<sup>2</sup> Wiesland (inkl. 1 Are 61 m<sup>2</sup> Bachbord) an der Forchstrasse, im Balgrist.  
Der Verkauf des Wohnhauses Nr. 500 wird bis nach Erledigung eines schwebenden Prozesses verschoben.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (10)  
Gemeinschuldner: Arnold, Johann, Baumeister, in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 274 vom 30. September 1896, pag. 1127 und Nr. 236 vom 5. Dezember 1896, pag. 1339).  
Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 23. Januar 1897 an beim Konkursamt.  
Tag, Stunde und Ort der Steigerung: Samstag, den 6. Februar 1897, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Station», an der Seebahnstrasse, in Zürich III (Wiedikon).

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

- 1) Wohnhaus mit Bäckerei, an der Marthastrasse, in Zürich III, unter Nr. 1014 für 49,700 Fr. assekuriert.
- 2) Wohnhaus mit Durchfahrt daselbst, unter Nr. 1060, als noch unvollendet für 40,500 Fr. assekuriert.
- 3) 4 Wohnhäuser allda, im Rohbau fertig.
- 4) 25 Aren 74,50 m<sup>2</sup> Gebäudelflächen, Hofraum, Strassengebiet und Bauplätze, eingeteilt in 12 Parzellen.

**Kt. Glarus.** Konkursamt des Kantons Glarus in Glarus. (28)

Gemeinschuldner: Siegenthaler, Christian, Sägerei Schwanden (S. H. A. B. Nr. 310 vom 14. November 1896, pag. 1275 und Nr. 340 vom 19. Dezember 1896, pag. 1397).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 25. Januar 1897 an beim Konkursamt.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 6. Februar 1897, nachmittags 4 Uhr, im Gasthaus zum «Ochsen» in Schwanden.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

- |     |   |
|-----|---|
| 446 | Ein Holzplatz;  |
| 447 | Ein Höschetli, worauf ein Stall (Fr. 600. — brandversichert),                 |
|     | Ein Sägewerke mit Innenwerken (Fr. 9000. — brandversichert),                  |
|     | Eine mechanische Schreinerei mit Innenwerken (Fr. 13,500. — brandversichert), |
| 450 | Eine Schreinerwerkstatt und Wasserrecht (Fr. 1100. — brandvers.);             |
|     | Ein Wohnhaus (Fr. 6000. — brandversichert),                                   |
|     | Ein Stall (Fr. 1000. — brandversichert),                                      |

Holzbehälter und Hausplatz.

Grundbuch Nr. 446, 447 und 450. Schwanden.

Amtliche Schätzung: Nr. 446 und 447 Fr. 35,000. —.

» » Nr. 450 Fr. 6100. —.

**Ct. du Valais.** Office des faillites de St-Maurice. (27)

Failli: Métroz, Xavier, entrepreneur, à Massongex, absent du pays (F. o. s. du c. du 14 octobre 1896, n° 286, page 1175 et du 9 décembre 1896, n° 329, page 1353).

Date du dépôt des conditions de la vente: Dès le 25 janvier 1897.

Jour, heure et lieu des enchères: Jeudi, 11 février 1897, à 2 heures après-midi, dans la maison de commune, à Massongex.

Désignation des objets mis en vente: Une campagne située au lieu dit Charrière terre de Massongex, comprenant maison d'habitation, grange et écurie et 90,533 m<sup>2</sup> de terrain. Taxe: 30,715 fr.

## Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

### Nachlassstundung und Anruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugehen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungs-falle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Ct. de Berne.** Président du Tribunal de Courtelary. (26)

Débiteur: Walcher-Audemars, Jost, fabricant d'horlogerie, à St-Imier.

Date du jugement accordant le sursis: 26 décembre 1896.

Commissaire au sursis concordataire: M<sup>e</sup> Albert Joray, notaire, à St-Imier.

Délai pour les productions: 26 janvier 1897.

Assemblée des créanciers: Lundi, 8 février 1897, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel des XIII Cantons, à St-Imier.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 28 janvier 1897, en l'étude du commissaire.

### Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Luzern.** Präsidium des Bezirksgerichtes Luzern. (14/21)

Gemeinschuldner: Werder, Gustav, Agentur und Kommission, Weinhandlung en gros, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 274 vom 30. September 1896, pag. 1127 und Nr. 308 vom 11. November 1896, pag. 1267).

Gemeinschuldnerin: Frau Oetterli-Schriber, Clara, Teppichfabrikation, Rössligasse Nr. 6, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 277 vom 3. Oktober 1896, pag. 1139 und Nr. 308 vom 11. November 1896, pag. 1267).

Tag, Stunde und Ort der Verhandlungen: Samstag, den 9. Januar 1897, nachmittags 2 Uhr, im Sitzungssaal des Bezirksgerichtes Luzern.

**Ct. de Genève.** Tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève. (15)

Failli: Rossier, J.-F., négociant en vins, Rue de l'Hôtel-de-Ville, à Genève. Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 7 janvier 1897, à 9 heures du matin, au tribunal de 1<sup>re</sup> instance, sis à Genève, Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

### Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

**Ct. de Vaud.** Président du tribunal de Lausanne. (16/17)

Débiteurs:

Grivel, Henri, marchand-tailleur, Place St-François, Lausanne (F. o. s. du c. du 31 octobre 1896, n° 300, page 1233).

Knoedler, Th., coutelier, place du Pont, Lausanne (F. o. s. du c. du 31 octobre 1896, n° 300, page 1233).

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 13 janvier 1897, à 3 heures après-midi, à l'Evêché, Lausanne.

## Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

### Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

**Kt. Zürich.** Verkauf aus freier Hand. (19<sup>a</sup>)

Aus dem Konkurse über J. Beda Laubacher, Schuhmacher, von Appenzel, wohnhaft in Zürich V, ist das Schuhwarenlager im Laden Badergasse Nr. 2 in Zürich I samt Ladenmobilien zu verkaufen.

Offerten können bis zum 25. Januar a. c. an das unterzeichnete Konkursamt eingereicht werden, welches auch über die Kaufbedingungen nähere Auskunft erteilt. Behufs Besichtigung wende man sich ebenfalls an das Konkursamt Hottingen.

Zürich V, den 4. Januar 1897.

Konkursamt Hottingen: H. Morf, Notar.

**Kt. Thurgau.** Das Betreibungsamt Uttweil im Auftrage des Konkursamtes Arbon. (18)

### Konkurrenzeröffnung und Ediktalaufforderung.

Infolge Zahlungsunfähigkeit ist über Jean Strekeisen, zum «Hôtel du Lac», in Uttweil unterm 29. Dezember 1896 der Konkurs erkannt und eröffnet worden.

Sämtliche Gläubiger und Ansprecher dinglicher Rechte desselben werden daher bei Vermeidung gesetzlicher Rechtsnachteile aufgefordert, ihre Ansprüche unter Beilage der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge u. s. w.) bis Montag, den 15. Februar 1897, bei unterzeichneter Amtsstelle schriftlich einzugehen.

Ebenso werden die Schuldner des Kridaren bei Vermeidung von Straffolge aufgefordert, innerhalb obiger Eingabefrist bei gleicher Stelle sich anzumelden.

Gläubiger, welche Sachen des Kridaren als Pfand oder aus andern Gründen besitzen, haben innert der gleichen Frist die betreffenden Gegenstände dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, ansonst ein bestehendes Vorzugsrecht erlöschen und ausserdem Straffolge eintreten würde.

Die erste Gläubigerversammlung findet Freitag, den 8. Januar 1897, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum «Bären» in Uttweil statt, wozu auch Mitschuldner, Bürgen und Regresspflichtige des Kridaren eingeladen werden.

Dozwil, den 29. Dezember 1896.

Im Auftrage des Konkursamtes Arbon:

Das Betreibungsamt Uttweil.

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

### Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1896. 31. Dezember. Der Inhaber der Firma **Waldemar Blom** in Bern (S. H. A. B. vom 4. Oktober 1894, pag. 901 erteilt Prokura an Carl Franz Stauffer, von Sigriswyl, in Bern.

31. Dezember. Der Inhaber der Firma **Alfred Forster** in Bern (S. H. A. B. vom 28. Februar 1883, pag. 207) erteilt Einzelprokura an Lorenz Hieber, von Aislingen (Bayern), und Franz Ulrich, von Ingenbühl, beide in Bern.

Bureau Biel.

31. Dezember. Inhaber der Firma **Pedro Oliveras-Cullell** in Biel ist Pedro Oliveras Cullell, von Vinre (Gerona, Spanien), wohnhaft in Biel. Natur des Geschäftes: Weinhandlung en gros und en détail. Geschäftslokal: Marktgasse Nr. 11.

Bureau Burgdorf.

31. Dezember. Unter der Firma **Burgdorf-Thun-Bahn** gründet sich, mit Sitz in Burgdorf, eine Aktiengesellschaft, welche den Bau und Betrieb einer Eisenbahn von (Burgdorf) Hasle über Konolfingen nach Thun auf Grundlage der vom Bunde erteilten Konzessionen zum Zwecke hat. Die Gesellschaftsstatuten sind am 16. November 1896 festgestellt worden und genehmigt durch den Schweizerischen Bundesrat am 4. Dezember 1896. Die Dauer der Gesellschaft ist auf 80 Jahre festgesetzt, vom 17. April 1896 an gerechnet. Das Gesellschaftskapital beträgt zwei Millionen siebenhundertvierzigtausend Franken, eingeteilt in 5480 auf den Inhaber lautende Aktien à Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» und im «Amtsblatt des Kantons Bern». Der Verwaltungsrat kann noch andere Publikationsorgane bezeichnen. Zur Vertretung der Gesellschaft nach aussen ist der Direktor der Gesellschaft und Präsident der Direktion, beziehungsweise sein Stellvertreter berechtigt. Als Direktor der Gesellschaft und Präsident der Direktion wurde gewählt Hans Dinkelmann, von Hellsau, Direktor der Emmenthalbahn, in Burgdorf, und als dessen Stellvertreter Oberst Franz Bigler, von Worb, in Biglen.

Bureau de Delémont.

31 décembre. La raison **E. Mærki**, à Boécourt, est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Bureau Fraubrunnen.

29. Dezember. Unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Bätterkinden und Umgebung**, mit Sitz in Bätterkinden, hat sich eine Genossenschaft gebildet, deren Zweck die möglichste Förderung des landwirtschaftlichen Betriebes ist. Als Mitglieder können von der Versammlung der Genossenschafter aufgenommen werden die handlungsfähigen und bürgerlich ehrenfähigen Einwohner von Bätterkinden und Umgebung, soweit sie keinem gleichartigen Genossenschaftsverbande angehören. Als Eintrittsgeld ist zu bezahlen Fr. 5. Der Austritt aus der Genossenschaft kann durch schriftliche Erklärung erfolgen. Als Beitrag an die Verwaltungskosten hat jeder Genossenschafter im Maximum Fr. 3 per Jahr zu bezahlen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Genossenschafter persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: a. die Genossenschaftsversammlung, welche aus allen männlichen Genossenschaffern besteht und durch Insetat im Anzeiger für das Amt Fraubrunnen zusammenberufen wird; b. der Vorstand, welcher von der Genossenschaftsversammlung auf die Dauer von zwei Jahren gewählt wird, bestehend aus einem Präsidenten, einem Kassier, zugleich Stellvertreter des Präsidenten, einem Sekretär und zwei Mitgliedern. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft im rechtlichen Verkehre mit Dritten und vor Gericht und es zeichnen für dieselbe kollektiv der Präsident und der Sekretär. Gegenwärtig ist der Vorstand zusammengesetzt wie folgt: Präsident Franz Käsermann, Amtsrichter, auf dem Berchtoldshof zu Bätterkinden; Kassier und Vizepräsident Fritz Hauert, Landwirt, in Bätterkinden; Sekretär Hans Gruber, Landwirt, in Bätterkinden; übrige

Mitglieder Johann Schneider, Landwirt, in Kräylingen und Jakob Schneider-Rüedi, Müller, in Bätterkinden.

#### Bureau de Porrentruy.

31 décembre. Le chef de la maison **Ch. Mielo**, à Porrentruy, est Charles Mielo, originaire de Vieux-Charmont (France), domicilié à Porrentruy. Genre de commerce: Commerce de vins et représentations commerciales.

31 décembre. La raison **Moritz**, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 28 mars 1893, n° 78, page 313), est radiée ensuite de renonciation de son chef.

#### Bureau Trachselwald.

28. Dezember. Die Aktiengesellschaft **Uhrenfabrik Sumiswald, vormals Leuenberger und Sohn**, mit Sitz in Sumiswald (S. H. A. B. Nr. 173 vom 28. Juli 1893, pag. 703), hat am Platze des Albrecht Meister zu ihrem Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt Adolf Marti, Kaufmann, von und in Sumiswald.

#### Bureau Wangen.

30. Dezember. Die Firma **Joh. Christen**, Liqueurdestillerie und Liqueurfabrikation, in der Regenhalde zu Seeburg (S. H. A. B. Nr. 29 vom 25. März 1886) erweitert die Natur des Geschäftes durch «Weinhandel» und ernennet als Prokurist den Sohn Fritz Christen in Seeburg.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

1896. 28. Dezember. Inhaberin der Firma **Jos. Kochs Wittve, Bäckerei & Mehlhandlung** in Marbach ist Wittve Hedwig Koch, geb. Lötscher, von und in Marbach. Bäckerei und Mehlhandlung.

29. Dezember. Inhaber der Firma **F. Arregger Mehlhandlung** in Hasle ist Friedrich Arregger, von Doppleschwand, in Hasle. Natur des Geschäftes: Bäckerei und Mehlhandlung.

30. Dezember. Die Firma **Xaver Wyss vormals Aug. Felber** in Reiden (S. H. A. B. Nr. 248 vom 5. September 1896, pag. 1021) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

30. Dezember. Die Firma **Jos. Wiss** in Horw (S. H. A. B. Nr. 307 vom 10. November 1896, pag. 1261) ist infolge Verzichts des Inhabers und Verkaufs des Geschäftes erloschen.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

1896. 31. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **H. Camenzind & Co** in Gersau (S. H. A. B. Nr. 4 vom 15. Januar 1887, pag. 28) hat sich mit 31. Dezember 1896 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **H. Camenzind & Co** in **Liq.** gemeinsam besorgt von dem bisher unbeschränkt haftenden Gesellschafter Hermann Camenzind und dem Kommanditist und Prokuristen C. J. Camenzind, beide von und in Gersau, welche bis zur gänzlichen Erledigung des Geschäftes ihre Unterschriften beibehalten.

31. Dezember. Unter der Firma **Camenzind & Co** hat sich, mit dem Sitze in Gersau, eine Kollektivgesellschaft gebildet, welche mit der Eintragung im Handelsregister ihren Anfang nimmt. Inhaber der Firma sind Hermann Camenzind und C. J. Camenzind, beide von und in Gersau. Natur des Geschäftes: Betrieb einer Schappe- und Cordonnetspinnerei in Gersau.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1896. 29. Dezember. Die Firma **H. Fiechter** in Basel (S. H. A. B. Nr. 262 vom 16. Dezember 1893, pag. 1067) nimmt des fernern in die Natur ihres Geschäftes auf: Herausgabe der «Schweizerischen Müllerzeitung».

29. Dezember. Die Firma **Missions-Handlungsgesellschaft** in Basel (S. H. A. B. Nr. 27 vom 27. Februar 1883, pag. 200) erteilt Prokura an Johann Carl Hüttinger, von Steinen (Baden), wohnhaft in Basel.

30. Dezember. Die Firma **Theod. Fügen** in Basel (S. H. A. B. Nr. 192 vom 9. Juli 1896, pag. 795) verlegt ihr Geschäftslokal nach Claragraben 80.

30. Dezember. Die Firma **Leonh. Seiler** in Basel (S. H. A. B. Nr. 4 vom 17. Januar 1883, pag. 30) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. Dezember. Inhaber der Firma **Charles Seiler** in Basel ist Karl Seiler, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Damenkleiderstoffe. Geschäftslokal: Marktplatz 14.

31. Dezember. Die Firma **Rudolf Buri** in Basel (S. H. A. B. Nr. 240 vom 6. November 1894, pag. 985) erteilt Prokura an Emanuel Mäglin, von und in Basel.

31. Dezember. Die Firma **Baldwin Weisser** in Basel (S. H. A. B. Nr. 132 vom 7. Juni 1892, pag. 527) erteilt Kollektivprokura an Bernard Deffner, von Wiesbaden (Preussen), und Carl Grözinger, von Reutlingen (Württemberg), beide wohnhaft in Basel.

31. Dezember. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **S. Dukas & Co** in Basel (S. H. A. B. Nr. 14 vom 16. Februar 1886, pag. 98) ist der unbeschränkt haltende Gesellschafter Isaac Bär ausgeschieden. Geschäftslokal nunmehr: Gerbergasse 40.

31. Dezember. Die Firma **Fritz Blaser** in Basel (S. H. A. B. Nr. 1 vom 4. Januar 1883, pag. 6) erteilt Prokura an Georg Gschwind, von Therwil (Baselland), wohnhaft in Basel.

31. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. Nell & Co** in Basel (S. H. A. B. Nr. 223 vom 8. August 1896, pag. 920) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «José Nell».

31. Dezember. Inhaber der Firma **José Nell** in Basel ist Joseph Nell, von Altdorf (Uri), wohnhaft in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Nell & Co» und erteilt Prokura an Hans George, von und in Basel.

31. Dezember. Die Firma **Basler chemische Fabrik Bindschedler** in Basel (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1893, pag. 40) widerruft die an Dr. Henri Ziegler erteilte Kollektivprokura.

#### Vaadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle.

1896. 29. décembre. Le commanditaire Gustave Pernet, s'est retiré de la société en commandite **Oeffely, Wehren et Co**, à Aigle, et sa commandite de fr. 4500 est ainsi éteinte. La société «Oeffely, Wehren et Co», inscrite au registre du commerce d'Aigle le 10 mai 1895 (F. o. s. du c. du 14 mai 1895), est ainsi radiée. La liquidation en ayant été opérée par les soins des associés indéfiniment responsables.

29. décembre. Ernest, fils de Jean-Nicolas-Florentin-Victor Oeffely, de Louèche-Ville (Valais), comptable, et Samuel feu Christian Wehren, de Rougemont, mécanicien, les deux domiciliés à Aigle, d'une part; et Charles Muller-Boch, domicilié à Lausanne, d'autre part, ont constitué une société en commandite, sous la raison sociale **Oeffely, Wehren et Co, Usine du Molage**. Son siège est à Aigle, sa durée est fixée à cinq ans à partir du 20 juin 1896, toutefois elle sera résiliable chaque année dès la deuxième

année, moyennant un avertissement préalable donné chaque fois, six mois avant le 1<sup>er</sup> juillet 1898, 1899, 1900 et 1901. Ernest Oeffely et Samuel Wehren sont associés indéfiniment responsables. Charles Muller-Boch, associé commanditaire pour une somme de quatre mille cinq cents francs. Genre de commerce: Fabrication de bois de socques, de talons et exploitation de l'Usine du Molage, qui comprend scieries diverses, atelier de mécanique, battoir à grains mécanique et éventuellement le commerce de bois, scie. Bureau: A Aigle, Usine du Molage.

29. décembre. La **Société coopérative de consommation de Lavey**, société anonyme dont le siège est à Lavey (F. o. s. du c. des 5 janvier 1888, et 31 juillet 1890), a renouvelé son comité et a élu comme président Benjamin Chesaux, et comme vice-président Paul Petter. Le gérant comptable est actuellement Alphonse Deslex, tous à Lavey.

29. décembre. La maison **A. Morerod**, à St-Triphon (F. o. s. du c. du 14 mars 1889), fait inscrire que la nature actuelle de son commerce est simplement: maître-carrier.

29. décembre. La raison **L. Chamorel**, à la Posse (F. o. s. du c. du 21 février 1883), fait inscrire que la nature actuelle de son commerce est simplement: cafetier.

29. décembre. Le chef de la maison **J. Landry-Stählin**, à la Comballaz, Ormond-dessous, est Jules-Félicien Landry, de la Heutte (Berne), domicilié à la Comballaz. Genre de commerce: Exploitation de l'Hôtel-Pension de la Couronne, à la Comballaz, près Sépey. Bureau: A l'Hôtel.

29. décembre. La **Société de Tir des Représentants de Tell**, à la Posse (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juillet 1892), fait connaître que les personnes actuellement autorisées à la représenter vis-à-vis des tiers sont: Louis Chamorel, à la Posse, président, et Gustave Ruchet, à Fenalet, secrétaire-caissier du comité.

29. décembre. La **Société du Tir libre d'Ormont-dessous**, à Ormont-dessous (F. o. s. du c. du 7 août 1886), a nommé en remplacement des précédents titulaires Auguste Aviolat, président, et Emile Mottier, secrétaire du comité, les deux à Ormont-dessous; ils signeront collectivement au nom de la société.

29. décembre. La **Société des Carabiniers du Cordon Rouge**, à Ormont-dessous (F. o. s. du c. du 10 juillet 1886), a nommé en remplacement des précédents titulaires Adolphe Monod, président, et Emile Mottier, secrétaire du comité, les deux à Ormont-dessous; ils signeront collectivement au nom de la société.

29. décembre. La **Société des Carabiniers Libres des Alpes**, à Ormont-dessous (F. o. s. du c. du 21 février 1885), a nommé en remplacement des anciens titulaires, Rodolphe Oguey, président, et Eugène Mermod, secrétaire du comité, les deux à Ormont-dessous; ils signeront collectivement au nom de la société.

#### Bureau d'Oren.

28. décembre. La raison **L. Budry-Trottet**, à Ecoteaux, laiterie centrifuge (F. o. s. du c. du 9 avril 1894, n° 87, page 349), est radiée par suite du décès du titulaire.

30. décembre. Le chef de la maison **Charles Treuthardt**, à La Rogivue (Vaud), est Charles, fils de Charles Treuthardt, de Zweisimmen (Berne), domicilié à La Rogivue. Genre de commerce: Laitier.

#### Bureau de Vevey.

30. décembre. La raison **Lussy Agnet et Co en liquidation**, à Vevey (F. o. s. du c. du 11 mars 1895, n° 64, page 266), est dissoute par suite de liquidation définitive.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1896. 29. décembre. La maison **Didisheim-Goldschmidt**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 22 octobre 1889, n° 166), donne procuration à Charles Didisheim, de la Ferrière, domicilié à La Chaux-de-Fonds.

30. décembre. Le chef de la raison de commerce **Alf. Müller**, au Locle, est Alfred Müller, du Locle, y domicilié. Genre de commerce: Chaussures et caoutchoucs en tous genres. Bureau et magasin: 19, Rue Daniel Jean Richard.

#### Genf — Genève — Ginevra

1896. 29. décembre. La maison **Hans Kirchofer**, imprimerie typographique, inscrite au Greux de St-Jean (Petit-Saconnex) (F. o. s. du c. du 18 décembre 1895, n° 309, page 1292), a transféré, depuis le 15 mai dernier, son siège commercial à Genève, 52, Rue du Rhône, où elle conserve l'enseigne de: «Imprimerie moderne H. Kirchofer».

29. décembre. Les suivants: Edouard-André Jacquet, d'origine française, et Julien-Henri Chaillet, de l'Isle (Vaud), tous deux domiciliés à Versoix, ont constitué, en cette localité, sous la raison sociale **E. Jaquet et Co**, une société en nom collectif, qui a commencé le 15 septembre 1896. Genre d'affaires: Fabrique de moutarde et dérivés. Locaux et bureaux: A Versoix.

29. décembre. La société en nom collectif **Grevet et Humbert**, à Genève (F. o. s. du c. du 23 janvier 1887, n° 6, page 44), est déclarée dissoute dès le 31 décembre 1896.

L'associé Marie-Joseph Humbert, d'origine française, domicilié aux Eaux-Vives, est resté chargé de l'actif et passif de la maison, qu'il continue seul sous la raison: **Humbert Joseph**, aux Eaux-Vives. Genre d'affaires: Gypserie et peinture en bâtiments, accessoirement, café. Locaux: 3, Chemin Coutau.

30. décembre. Suivant acte sous seing-privé, en date du 18 décembre 1896, signé par tous les membres présents à l'assemblée, l'association dite **Comité Central de l'Exposition Nationale suisse à Genève en 1896**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 novembre 1893, n° 236, page 960), a, dans son assemblée du dit jour, décidé de proroger, jusqu'au 31 décembre 1897, la durée de l'association qui avait été fixée au 31 décembre 1896. En conséquence, les articles 2 et 15 des statuts sont modifiés dans le sens sus-indiqué.

30. décembre. La raison personnelle **L. Tissot et Co**, à Genève (F. o. s. du c. du 21 février 1883, n° 24, page 180), dont le seul chef était Louis Tissot, est radiée ensuite de l'association ci-après contractée.

Sous la raison sociale **L. Tissot et Co**, à Genève, il s'est constitué, à dater du 1<sup>er</sup> janvier 1897, une société en commandite qui a pour objet la reprise de la suite des affaires de la maison radiée. Elle a pour seul associé-gérant responsable Louis Tissot, sus-désigné, de Genève, y domicilié, et pour associé commanditaire, Henri-André Tissot, de Genève, y domicilié, lequel s'engage pour une somme de mille francs (fr. 1,000). Genre d'affaires: Fabrication et commerce d'horlogerie. Bureaux-locaux: 19, Rue du Rhône. La nouvelle maison renouvelée à Charles Graff, domicilié aux Eaux-Vives, la procuration qui lui avait été conférée par l'ancienne.

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
30 cts. la poste ligée,  
50 cts. la ligne de la largeur d'un colonne.

## Jeder Versuch führt zu dauernd grosser Ersparnis.

Gasglühlichtstrümpfe sofort zum Aufsetzen, allerbestes Fabrikat, abgebrannt und versandfähig, für jeden Konsumenten sofort in Gebrauch zu nehmen, unübertroffene Leuchtkraft und Haltbarkeit garantiert, offeriert à 88 Centimes per Stück, per Dutzend Fr. 10 franko gegen Nachnahme

**Willi Bud,**

**Berlin W 35,**

Berliner Gasglühlicht-Industrie.

(941<sup>28</sup>)

NB. Für den Engros-Verkauf tüchtige Agenten gesucht.

## Nach England

via Vlissingen (Holland) - Queenboro

zweimal täglich für Personen und Güter. Sehr billige und schnelle Beförderung für Güter aller Art nach und von London und weiter.

Nach Südafrika: für Personen und Güter per Castle-Linie via Vlissingen-London.

Anfragen wegen Auskunft, Frachtübernahmen u. s. w. beliebe man zu richten an die Vertreter, Herren Hediger & Co in Basel, oder an

Die Direktion der Dampfschiff-Gesellschaft Zeeland in Vlissingen (Holland).

(865)

HANS SCHWARZ' (811)

### Adressbuch der Schweiz

für Industrie, Handel und Gewerbe.

Vollständiges und zuverlässigstes Adressbuch der Schweiz mit Branchen-, Spezialitäten- und Ortsregistern.

Den einzelnen Firmen sind Angaben über Gründungsjahr, Inhaber, Handelsregister-Eintragung, ob Telefonabonnent, der hauptsächlichsten Spezialitäten etc., bei industr. Etablissements über Arbeiterzahl, Betriebskraft, Heizungs- und Beleuchtungsart etc. beigegeben, welche dem Nachschlagenden ermöglichen, sich ein ordentl. Bild über die einzelne Firma, deren Bedarf und einermassen Kreditfähigkeit zu geben.

Preis { Ausgabe 1894/95, so lange Vorrat, geb. Fr. 15.  
Ausgabe 1897/98, in Vorbereitung, per Subskription Fr. 20.

Wir bitten, Fragebogen für Aufnahme (event. Korrektur) in die nächste Ausgabe 1897/98 zu verlangen.

Verlag: **Hans Schwarz & Cie.,** Seidengasse 5, Zürich.

## Transmissionsseile, (3<sup>e</sup>) Schiffseile, Flaschenzugseile, Aufzugseile, Drahtseile

liefert in bester Qualität die

### Mechanische Bindfadenfabrik Schaffhausen.

— Tüchtige Monteure stehen zu Diensten. —

Reparaturen werden billigst besorgt.

Spezialität: Seile mit regulierbarer Verbindung, zu deren Montage kein Fachmann nötig ist, jede Nachspileisung ausgeschlossen.

## Schweizerisches Informations-Bureau in Zürich

(Institution des Vereins schweizerischer Geschäftsreisender)

Gegründet 1880

Prompteste, zuverlässigste und billigste Besorgung von Auskünften für alle schweizerischen, ausländischen und überseeischen Plätze. Tarife stehen zur Verfügung.

Auf bevorstehenden Umzugstermin empfiehlt sich den Tit. Wohnungs- und Häuservermietern bestens unter Zusage prompter Bedienung. (OH 9514)

Bernisches Wohnungsvermittlungsbureau

**Otto Krebs,**

Christoffelgasse 7, Bern.

## Peter Bauer in Chur. (836<sup>11</sup>)

Gütliche und rechtliche Inkassos und Akkommodements; Konsultationen und Gutachten; Fertigung von Rechtsschriften und sonstigen Eingaben an Behörden, insbesondere im Schuldbetreibungs- und Konkursgebiet; Vergleiche; Agenturen, Vertretung bei Konkursen und andern Liquidationen.

## Unentbehrlich für jedermann. Brockhaus' Konversationslexikon

14. vollständig neubearbeitete Auflage.

Wertvoller Hausschatz.



Wertvoller Hausschatz.

vollständig in 16 Bänden, hochelegant gebunden.

Preis pro Band Fr. 13. 35

wird bei Bestellung sofort komplett geliefert gegen monatliche Abonnements-Nachnahmen von Fr. 6. —

von **J. Hallauer,** Buchhandlung, **Oerlikon-Zürich.** (688<sup>12</sup>)

## AVIS.

(939<sup>2</sup>)

Toutes les personnes, qui peuvent avoir une prétention ou une réclamation quelconque à formuler contre M. Léon Raboud, tanneur à Romont, sont invitées à le faire connaître à son curateur M. Alexandre Raboud, à Romont, jusqu'au lundi, 11 janvier prochain.

Elles sont priées de fournir des notes détaillées avec renseignements complets sur l'origine de la dette.

## Wagendecken

wasserdichte. Pfordedecken etc.

**Julius Hes & Co.** (553)

Dundee (Schottland) — Zürich (Schweiz).

Preisreduzants und Muster zu Diensten.

Erste internationale Adressen-Verlagsanstalt

**Zürich V (Hottingerstr. 6)**

liefert für den Versand von Geschäfts-Zirkularen etc. Adressen des In- und Auslandes (alle Branchen) auf Couverts, Listen und Streifen geschrieben. Prospekte auf Verlangen gratis.

(929) (H 5199 Z)

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken  
Taux d'escompte officiel des Banques d'émission suisses

4 | 2 | 0

ILL. PROSPEKTE - PREISRECHNUNGEN.  
WERKE, ETC.

**Cliches & Zeichnungen**  
pour Architectes, Peintres & Sculpteurs

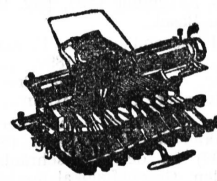
EIGENE MALER.  
ZEICHNER & PHOTOGRAPHEN

**MÜLLER & TRÜB**  
AARAU

## MACHINE A ECRIRE

la plus pratique et la plus économique.

La „Dactyle“



La „Dactyle“

Prix: fr. 210.

Vente et démonstration chez

**Briquet & Fils**

4 et 6, Cité GENÈVE 7, Corrairie.

Seuls concessionnaires pour la Suisse romande. (729)

■ Demander les catalogues. ■

Kursblatt des Berner Börsenvereins

mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich erscheint.  
Preis jährlich Fr. 7.

Abonnements nehmen alle Postbüreaux entgegen.